



Des pages... à butiner !

Édition. Frédéric Tiphagne, chargé d'enseignement à l'IUT du Havre, vient de publier un petit livre intitulé « L'abeille et son miel ».

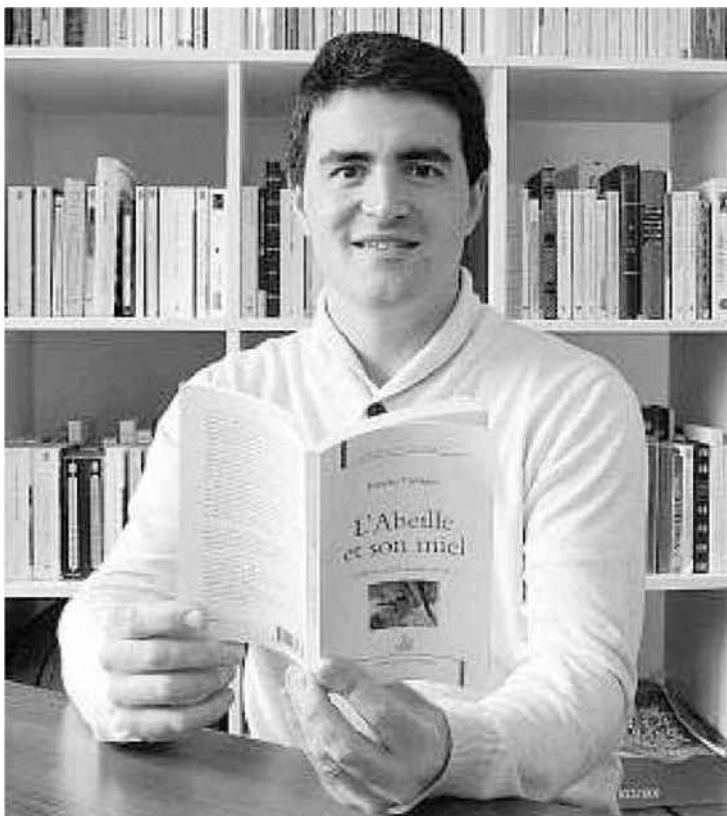
Frédéric Tiphagne, traducteur technique et chargé d'enseignement à l'IUT, vient de publier un petit livre intitulé *L'abeille et son miel*, édité par Honoré [Champion] dans la collection « Champion les mots ». Dans cette collection, chaque livre est dédié à un thème donné et son auteur explore les dictionnaires du XVI^e siècle à aujourd'hui afin de voir comment les mots relatifs au thème retenu y sont traités.

« La collection, explique Jean Pruvost, son directeur éditorial, offre un voyage totalement inédit au cœur des mots, voyage propre à surprendre et enchanter celles et ceux qui veulent découvrir ou approfondir le thème présenté. »

« Un hommage à mon grand-père »

Ce concept ravit Frédéric Tiphagne : c'est un passionné des langues et de l'étymologie et les dictionnaires, il connaît ! Après une émission TV, il a pris contact avec Jean Pruvost et il a été décidé que le Sanvicais travaillerait sur le thème de l'abeille. « J'y rends hommage à mon grand-père qui fut apiculteur amateur, explique-t-il. On commence par l'étymologie puis on essaie de retrouver dans les dictionnaires anciens la symbolique, la représentation intellectuelle ».

Au fil de ces pages, qu'on... butine agréablement, surgissent des mots, des expressions et aussi des dic-



« C'est un ouvrage destiné au plus grand nombre », souligne Frédéric Tiphagne

tons, proverbes et citations. Et on apprend plein de choses ! Que les « paysans affronteurs » par exemple étaient des imposteurs. Ou qu'en Allemagne, l'abeille est cette travailleuse qui, en France, est plutôt fourmi. Frédéric Tiphagne traite aussi des apiculteurs qui ont laissé un nom dans l'Histoire et de quelques légendes et mythes.

Il nous livre enfin de plaisantes anecdotes. C'est ainsi qu'on apprend qu'une duchesse avait fondé en 1703 « un ordre fantaisiste afin de se distinguer de l'ennuyeuse cour versaillaise » : l'ordre de la mouche à miel...

« L'abeille et son miel », de Frédéric Tiphagne, aux éditions Honoré Champion, 138 pages. Prix : 9,90 €.